

Ime, így forog nálunk az idegen...

Angol turistákkal az aggteleki barlangban

Aggtelek, június havában
Idégenforgalom. Aranyak, külföldi valuták ömlése. Mennyi sok szép álom, mennyi sok hiába ontott szó. Ide kell jönni csak egyszer annak, aki idegenforgalmunk növekedésének útjában álló okokat igazán keresi s itt meg fog azután mindent érteni. Megkapja a magyarázatát annak, hogy miért nem forog nálunk idegen a szükséges számmal, miért maradnak világhírű, páratlan természeti csodáink is teljesen elrejtve, kiaknázatlanul?

Természetesen nem lehet célom fölfedezni az aggteleki barlang csodáit. Nem is szükséges, hiszen minden elemi iskolai tankönyvünk részletesen ismerteti azt. Ennél több azonban a világesoda érdekében — túlzás nélkül mondva — nem is történt. Ameddig a dobosinai másik világesodával is büszkélkedhettünk, mostoha gyermek volt Aggtelek. Most azután az egyik gyermeket elvesztve, mindenki joggal hihetné, hogy a másikat annál jobban szeretik, becézik, szépítik és gondozzák.

Lássuk, hogy mit tapasztalhat az elfogulatlan szemlélő — mondjuk a külföldről idezarándokló — az aggteleki barlang megtekintésénél?

Gyaloglás — rogyásig...

Csak néhány apró tapasztalat közlésére szorítkozunk. Mindenekelőtt el kell ide jutni is. Miskolcig csak megy valahogy, sőt a MAV vezetésének előzetes engedélyével a turista ünnepnapokon 50 százalékos kedvezményrel utazhatik tovább a boldvavölgyi helyiérdekű vasuton Szin állomásig. Természetesen nem kellemes körülmény, hogy ez a kis, 50 kilométeres út közel 2 1/2 óráig tart, de hát egyelőre a másorendű pályán nem lehet gyorsabban haladni.

Színre érkezik tehát a turista, s kedvező esetben az állomás szolgálatkész személyzete meg is mutatja az országutatót, amelyen jó 3—4 órai gyaloglással eljuthat a barlang közelébe, Jósvaló falucskája.

Gyaloglással, mert egyetlen jármű, sem gép, de még lóerejű sem áll az utas rendelkezésére.

Nem kellemes kezdet, különösen, ha külföldi, tehát minimális kényelemhez szokott utas érkezik. Még hozzá családostul...

Tegyük fel, hogy valamelyes jószerecsene is segít az angol turistát. Eljut a 16 kilométer távolságra fekvő Jósvaló községébe. Most megpihenne. De hol?

Vendégfogadónak nyoma sincs, ebédről, sőt még frissítőről sem lehet szó.

Akinek még kedve van, az mehet rögtön tovább. Az aggteleki barlang ugyan ott terül el néhány lépéssnyire a szeme előtt. Megmutatják az ígért földjét: Ime e hegy méhe rejt magában a világ egyik legnagyobb csodáját. Magában rejtja és pedig nagyon is szigorúan őrzí. Ott terül el a szeme előtt a turistának, de hol van még a megtekintéstől?

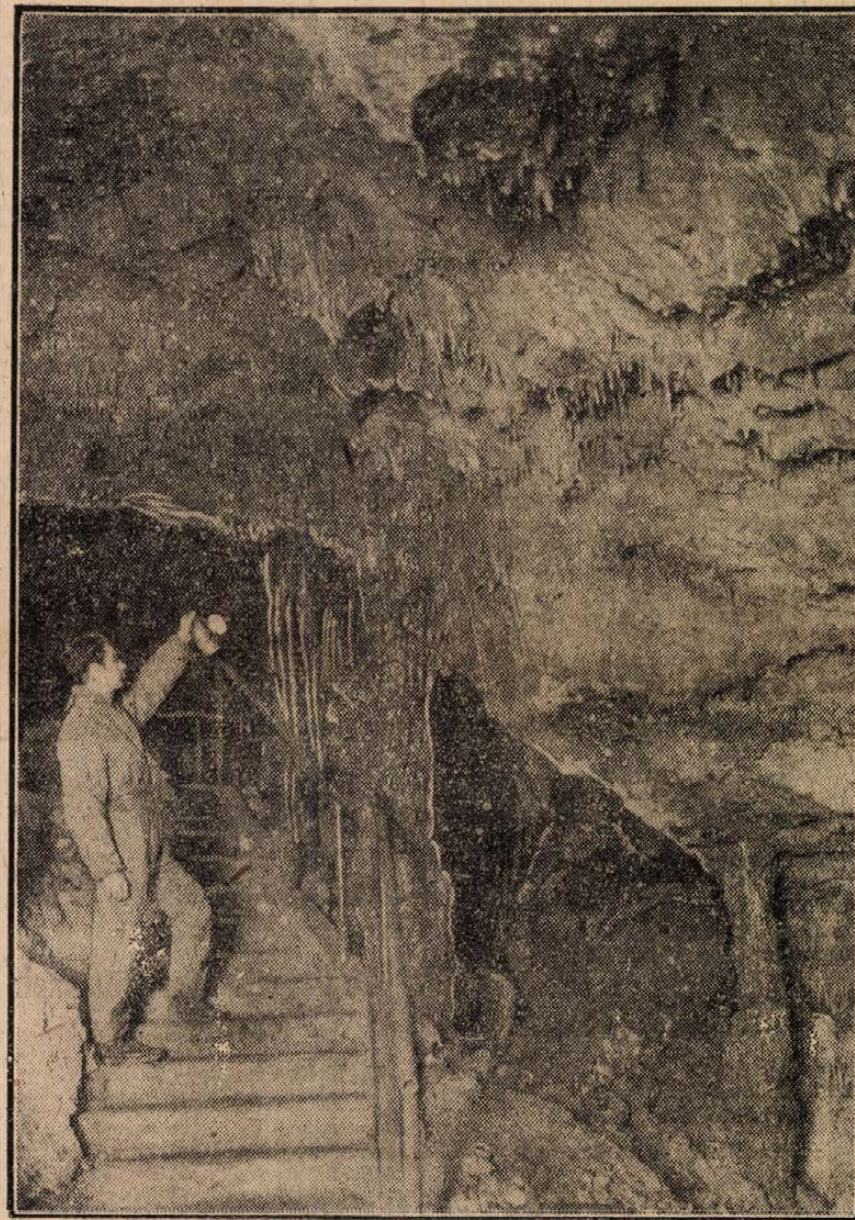
Előbb újabb hatalmas gyalogtúra következik. Aggtelek még további néhány órási gyaloglás után érhető csak el. Előbb fel egy hatalmas hegyre, azután újra le a völgybe. S ezt jónéhányszor meg kell ismételnie a fáradt turistának.

Annak, aki közben sehol sem kapott éjjeli szállást, ha reggel indult el Miskolcra, vagy pe-

dig ha reggel akart érkezni a barlanghoz, egész éjjel kellett utaznia.

Angol turisták és egy disznópásztor a barlang előtt

A barlangnak nyoma sincs, de a barlang előtt van. Mindkettő azonban éppen ott, ahol a legkevésbé lehet megtekinteni. A Miskolcra vonaton jövő utas még szerencsésebb. A fentebb



A jósvalói lejáró

esetelt sok órási gyaloglás után megérkezhetik egy — tehát legelőre. Még a legkevésbé kényes európai hölgyek is meglepetve nézhetnek itt körül. Egy teljesen rombadólt, tető nélküli téglahalmaz, a volt egy szobás jósvalói menedékház áll egy kis réteske közepén. Lent a mélyben. Külön nyaktörő feladat ide jutni. Szemben vele egy kis fától bőlet lejáró: a híres aggteleki barlang egyik lejárója.

De nincs itt senki sem, aki utbaigazítaná az embert.

Szerencse, hogy egy disznópásztor érdeklődve szemléli a külföldieket. Kár azonban, hogy Csonkaországunkban a disznópásztorok nem jártak ki a Berlitz-iskolákat, s nem ismerősök a világnyelvekben. Igaz, hogy jobb, ha nem értik meg a választ, amit a kanász adna nekik. Nem azért, mintha illetlenség lenne. A világért sem. Csúpan azért, mert a választ lejutó: Vezetőt, világítást, belépésre jogosító jegyeket csak a barlang másik, aggteleki bejáratánál lehet kapni. Ez csak...

további 4—5 kilométer távolságra van. Tessék odafáradni az uraságoknak!

Ha a misternek, vagy a missnek

van még kedve, avagy inkább van még ereje, hát odafárad, mert az út nem könnyű, de legalább poros, hiszen egyetlen fa sem szegélyezi partjait.

S megérkeztek a másik bejáratához. Itt tényleg pihenhetnek is egy keveset. Már messziről láthatják, hogy kissé nehéz a néhány 100 méterre oldalt fekvő menedékházhoz eljutni. Nem a napsütés miatt, mert itt gyönyörű fákkal szegélyezett alé fogadja a felleléző angolokat. Inkább azért, mert

esőnek nincs a partokon, s így szinte csipőig kell belesüllyedni a sárba.

Enélkül nem juthatni el a célhoz. Szegény ladyk. Másrészt képzelték egy magyarországi világesoda megtekintését. Hát ha még tudnák, hogy mi vár rájuk a továbbiak folyamán! Itt végre lehet ennyivalóhoz is jutni. Szaladgál elég csirke az udvaron. Megvárhatják

BRISTOL szálloda
étterem és
kávéház
teljesen ujonnan berendezve megnyit

Az étteremben esténként

Rácz Józsi cigányzenekara

hangversenyez, s a szálló ujonnan berendezett 100 szobája a n. é. közönség rendelkezésére áll. Elsőrangú, jó konyha, olcsó árak, figyelmes kiszolgálás.

IV., Mária Valéria ucca 4. Telefon 66-05

PÉNZ kölcsönt folyósít ékszerre, áruira, autóra, perzsaszőnyegre: **PÜSPÖKY BANKHÁZ, V.** Széchenyi u. 10. (Tőzsde mellett)

Rádiókészülékek

és fejhallgatók, alkatrészek
izzólámpák
szerelési anyagok

motorok, szellőzők stb. a legolcsóbb napi árban.
Szerelési munkák békébeli anyagokból

Miklós Dezső

hat. eng. elektrotechnikai vállalkozó
Budapest, VII, Síp ucca 6. Tel.: József 116-97

Gazdasági baromfitenyésztés

Gazdák részére. Írta: Bakoss László. 157 ábrával.
Ára 150.000 korona. Kapható Az Est központi könyvkereskedésében, VII. ker., Erzsébet körút 18—20. sz.

TAPÉTAZTASSON! OLCSÓBB MINT A FESTÉS!

Neustadt, Vilmos császár út 4. sz. (Erzsébet tér 12)

A gyermekek táplálkozása

Írta: dr. Heim Pál. Ára 20.000 korona. A szülők könyvtára 4. száma megfajlítja a szülőknek a gyermekek helyes táplálására az élvégítálan gyermek evésre szoktatására. Kapható Az Est központi könyvkereskedésében, VII. ker., Erzsébet körút 18—20. szám

5000 pár cipő

bocsátok a vevőközönség részére rövid ideig

Női 150 ezer // Férfi 180 ezer
Divatcipők ... 250 ezer // Divatcipők ... 280 ezer

REICH, VII., Király ucca 53. sz.

Vidékire utánvétellel, nem megelégető kicserélés

Még ma

díldához juthat, kényelmesen elvégezhető munkakörre, **kettőszáz ezer korona** napi keresettel.

Bemutatókérés megfelelő okmányokkal: VII, Rákóczi út 54, földszint 1

BÚTOR RÉSZLETRE Bölcsön Óucca 3

Kertes ház Hogyan építem meg kertes házamat és hogy rendezzem be házi kertemet? Írta: **Reich Béla**. Ára 18.750 kor. Kapható Az Est központi könyvkereskedésében

Vászoncipők teljes kiérősítése I

35 ezer kor. párja gyermek vászoncipőnek valódi bivalybőrtalppal és sarokkal.

23—26 27—30 31—35 számig

35 48 55 ezer kor.

55 ezer kor. párja hibátlan, legjobb kultúridő gyártmányú vászoncipőnek, vastag gumitalppal, minden színben.

110 ezer kor. eredeti angol gyártmányú **teniszcipő** valódi bivalybőrtalppal.

185 ezer kor. gyönyörű, 1-a, fottott **szandál divatszín**ekben, gyermeknagyságban 85 ezer koronától feljebb.

Női vászoncipő minden színben, 35—36 számig 100, férfi teniszpadrág 125, férfi atletika trikó 25, futópadrág, 1-a, 30 ezer kor. Férfi vászoncipő szürke és fehér színben. Kereskedőknek engedély. Vidékire utánvétellel.

SCHÄFER cégnél, Budapest, I., Döbrentei tér 4. sz.

Könyvujdonságok

Bettauer: Ököljog. Regény 50.000 K

Bettauer: Aki három óráig volt aszszony. Regény 50.000 K

Bettauer: Asszonyfaló. Regény 45.000 K

Bettauer: Lelekliameret nélkül. Regény 50.000 K

Corday: Anatole France hátrahagyott írásai 37.500 K

Darnay: Testőrszerelmek. Regény 70.000 K

Gárdonyi: Megegyez van odáig. Regény 80.000 K

Gárdonyi: Öreg tekintetek. Regény 60.000 K

Gárdonyi: Egri csillagok. Regény 160.000 K

Hatvány Lili: Az az ember. Regény 50.000 K

Huezár Károly: Az égő Oroszország 150.000 K

Popper: A mai Szovjet-Oroszország 90.000 K

Kapható Az Est központi könyvkereskedésében, VII., Erzsébet körút 18—20

Minden háziasszonyt érdekel

A most megjelent **Egyszerű háziasszonyok és gyűlölködők**. Írta: dr. Kovácsné Tüdös Ilona. Ára kötve 25.000 korona. Kapható Az Est központi könyvkereskedésében, VII. ker., Erzsébet körút 18—20. sz., továbbá IV. ker., Váci ucca 12. sz., V., Vilmos császár út 14. sz., VII., Rákóczi út 54. sz.